



Histoire de la chapelle  
en Bahyse

# la feuille

## de Bourg-en-Lavaux

n° 3 septembre 2012



### ÉDITORIAL

#### Retour vers le futur...

À l'heure de la rentrée, Bourg-en-Lavaux souffle sa première bougie. Cap symbolique s'il en est, cette période semble idéale pour faire un premier bilan de parcours et envisager la suite de notre aventure.

A l'instar de notre syndic (voir ci-contre), la municipalité souhaite profiter de cette étape pour porter un regard ouvert et critique sur cette première année d'existence. A cet effet, divers forums de discussion seront organisés durant l'automne avec la population et les acteurs économiques, culturels et sociaux de la commune.

Ces rencontres permettront de porter un regard croisé sur les expériences - bonnes ou moins bonnes - de cette année de mise en place.

→ p. 2



### SOMMAIRE

ÉDITORIAL	1-2
COMMUNE	1-5
LA BALADE	6-7
SOCIÉTÉS LOCALES	8
LA RECETTE	8
COMMERÇANTS ET ARTISANS	9-10
PERSONNALITÉS	9-10
CULTURE	10-11
AGENDA	12

### COMMUNE



#### Chères concitoyennes et chers concitoyens,

Il est parfois bon de regarder en arrière et de se demander quels enseignements nous pouvons tirer de la route parcourue.

La parution de cette 3<sup>e</sup> édition de «la feuille», un an après la fusion, nous offre donc l'opportunité de faire un petit bilan, en toute modestie et honnêteté, des douze premiers mois de notre Commune.

Dès son entrée en fonction, la Municipalité avait envisagé cette première année comme une année de transition. Mais transition ne signifie pas pour autant calme plat, bien au contraire!

Voyez donc: en une nuit, nous sommes passés de cinq administrations communales et un service intercommunal (SIEL) à une seule administration fusionnée. C'est ainsi qu'il a fallu mettre en place de nouveaux circuits d'information, unifier les pratiques, créer un «esprit maison». Aujourd'hui,

nous pouvons dire que l'exercice est réussi. Nous avons bien sûr dû procéder à quelques ajustements, mais chacune et chacun a désormais trouvé sa place, tous les postes sont pourvus, le climat de travail est positif et dynamique. Nous avons vécu quelques péripéties amusantes, comiques ou presque tragiques, mais nous y sommes arrivés!

La fusion a aussi été l'occasion de rendre plus professionnels certains secteurs, avec la création d'un Service de l'urbanisme et de la police des constructions, ainsi que d'un secteur consacré entièrement à la gestion, à l'entretien et à la location des bâtiments communaux.

Vous aurez aussi sans doute remarqué que le premier anniversaire de Bourg-en-Lavaux a coïncidé, presque jour pour jour, avec l'organisation de la 103<sup>e</sup> Journée des communes et l'assemblée générale de l'Union des Communes Vaudoises. Cette fête particulièrement réussie, pour laquelle nous

avons reçu de très nombreux éloges des quatre coins du canton, a montré à nos 1800 invités que les autorités, l'administration et les habitant-e-s de Bourg-en-Lavaux savent recevoir avec panache et convivialité. Cet événement n'aurait certes pas pu voir le jour sans le professionnalisme de nos collaborateurs et l'enthousiasme des nombreux bénévoles, encadrés par un comité qui a œuvré durant près de douze mois. Que toutes et tous en soient ici encore une fois remercié-e-s.

Bref, une première année dense, une première année réussie, mais encore d'innombrables projets, améliorations, fêtes en perspective.

Les rencontres évoquées dans l'éditorial ci-contre seront l'occasion de vous exposer plus en détail les travaux réalisés, les projets en cours et de répondre à vos questions, commentaires, suggestions, etc.

Au plaisir de vous y rencontrer!

Max Graf, syndic

Elles permettront aussi de présenter les grandes lignes et perspectives du développement de Bourg-en-Lavaux.

Par ce dialogue, les autorités communales veulent poursuivre le travail d'information et de transparence qui a accompagné le processus de fusion. Elles souhaitent renforcer la construction commune de notre nouvelle identité.

Dans l'agréable perspective de ces futures rencontres, nous vous souhaitons une cordiale reprise et une agréable lecture en compagnie de votre feuille.

Yves Kazemi, municipal en charge de la communication.

Prochaine feuille : délais rédactionnels / diffusion 29.10 / 27.11

IMPRESSUM

Contact rédaction: 021 821 04 04, info@b-e-l.ch
Accompagnement éditorial et coordination: Delacrétaz & Associés, Lausanne
Design et maquette: martine@wdesign.ch
Impression: Imprimerie de Lavaux, Cully

PATRIMOINE

Une chapelle en Bahyse

Permettez que je me présente car peu de résidents de Bourg-en-Lavaux me connaissent, moi, la Chapelle de Bahyse. Je suis née peu après la 2e guerre mondiale, au-dessus de Chenaux qui, à cette époque, comptait encore une forte population pay-sanne. De nombreux domaines, plutôt petits, étaient exploités en famille.

Le culte du dimanche était encore bien suivi, peut-être en reconnaissance de la protection divine tout au long du conflit joué bien près de nos fron-



tières. La côte française de notre lac, visible à la jumelle, ne nous renseignait que trop bien sur les exactions subies par nos amis Savoyards.

Mais, aller au culte, célébré au seul temple de Cully, à l'école du dimanche ou au catéchisme, ça donnait l'occasion d'une belle trotte à la descente, puis d'une pénible remontée. Alors, au lieu que tous descendent, pourquoi ne pas faire monter le ministre ?

Une chapelle sur les hauts ? Le désir largement partagé de disposer d'un lieu de cultes plus proche naît donc assez tôt. C'est alors que la famille Blanche met à disposition un terrain de 560 m², un peu en dessus de sa ferme. Un pré, c'est déjà quelque chose... mais ce n'est pas vraiment l'idéal pour célébrer des cultes, en hiver surtout.

Germe alors un projet d'ériger une chapelle. Le financement est cependant loin d'être assuré, mais la paroisse toute entière est partante. Diverses instances participeront, dont l'Eglise nationale, les Communes de Cully, Riex et Epesses, et même l'Etat de Vaud !

Il faut un moteur apte à rameuter tout ce qui peut l'être pour organiser diverses manifestations capables de rapporter beaucoup de sous. Ce fut le Groupe des Dames des Monts qui s'allia avec d'autres groupements, entre autres pour des ventes de paroisse. Ces ventes se tenaient sur la Place de l'Hôtel-de-Ville et à la salle Davel, en ville de Cully. On y trouvait des stands de fruits et légumes (c'est le pasteur qui vendait les pommes de

terre!), d'ouvrages de couture et, bien sûr, le stand du Groupe des Dames des Monts. Ces dames faisaient boucherie pour transformer quelques beaux cochons en saucisses, lard et saucissons et confectionnaient amoureusement toutes sortes de pâtisseries. Lors de ces ventes, on mangeait samedi et dimanche à midi la choucroute ou le vol-au-vent et, le dimanche soir la saucisse aux choux, soirées alors toujours animées par la production des sociétés locales. Ces ventes avaient lieu après le Jeûne fédéral, donc fin septembre, ce qui ne semblait pas trop perturber nos vigneron.

Première pierre en 1957. Mais, revenons à moi ! Le projet est mené à bien et le permis de construire délivré le 12 mai 1957 ; ma première pierre est posée par l'architecte Jean Wolf, fin juin lors d'une courte et

émouvante cérémonie présidée par le pasteur Centlivres et le président du Conseil de paroisse Max Fonjallaz. Les 14 adjudications totalisaient 52'000 francs. L'Etat de Vaud accorda 7'500 francs car même l'archéologue cantonal, satisfait du projet, préavisera cette demande de subside. Les trois communes ont donné 2'000 francs et une part de 2/5e de la collecte du 30 novembre 1958 destinée aux nouveaux lieux de cultes est accordée par le Conseil synodal. Finalement, le coût total a atteint le montant de 63'000 francs. Je note que les ventes et quelques dons ont produit 25'000 francs.

Le 19 décembre, le notaire Pierre Ballif procède à l'acte de cession immobilière et le 26 du même mois le Registre foncier en prend acte : la Famille Blanche, au vu de la réussite du projet, a transformé son droit de superficie en don. Je suis donc inaugurée en grandes pompes le 6 juillet 1958 lors d'un culte de bénédiction suivi d'un apéritif, puis d'un repas pour les invités officiels, le tout filmé par Monsieur Bürli. La presse locale a couvert l'événement et en publiera quelques photographies.

Quelques précisions. Permettez que je me décrive humblement : bâtisse de 105 m², je suis située à 700 m d'altitude sur les pentes de la Tour-de-Gourze, face au lac, au bord du chemin menant de Chenaux à Praz-Perey et au Tronchet. Je suis donc destinée à desservir une quarantaine de maisons des communes de Riex et de Cully, grâce à mes 60 places assises, élargies à 100 si l'on ouvre mes grandes portes sous mon auvent. J'ai aussi, derrière, une petite salle servant de sacristie ou de salle de catéchisme, voire d'atelier de couture, et en plus un lavabo et des toilettes.

Pour commencer, le culte sera célébré une fois par mois, l'après-midi en hiver et le soir en été. Il regroupe 30 à 60 personnes. En outre, la couture et l'Ecole du dimanche (une bonne douzaine d'enfants) sont là chaque semaine dès l'automne et jusqu'à l'été suivant. On y célébrera aussi les Noëls jusque vers 1964.

La réunification des paroisses de Grandvaux-Villette et de Cully-Riex-Epesses, votée en → p. 3

→ Une chapelle...

Assemblée extraordinaire le 15 février 2006, va exiger un transfert de propriété sur la nouvelle paroisse de Villette : c'est Me Ryvier Charmey, notaire à Lutry mais résident de Cully, qui en dresse l'acte le 4 juillet 2007 en présence des présidents et adjoints des deux anciennes paroisses et en informe le Registre foncier de Lavaux.



Vente de vin des anciennes communes

Pour les habitants-es qui le souhaitent, un certain nombre d'anciens millésimes des communes Cully, Grandvaux, Riex et Villette (hélas plus d'Epesses) sont encore disponibles et peuvent être commandés auprès de M. Genton Pierre-Alain, huissier pierre-alain.genton@b-e-l.ch ou 079 205.60.99.

D'autre part, nous vous rappelons que les vins de la commune de Bourg-en-Lavaux peuvent être achetés à la vinothèque des Frères Dubois, au Petit Versailles, à Cully.

La municipalité

COMMUNE

Rénovation des Anciennes Prisons



Le bâtiment des Anciennes Prisons, rue de la Justice 6 à Cully, doit son nom à l'établissement d'une prison de district dans une partie de l'immeuble en 1829.

Lifting en 2008. Pour mes 50 ans, le Conseil paroissial a décidé de m'offrir un bon rafraîchissement : nettoyage, peinture, traitement du bois, etc. grâce à la générosité des trois anciennes communes. Puis, en 2011, on a remplacé le vieux moteur électrique de ma cloche par les muscles des conseillers paroissiaux ; j'en sonne comme rajeunie. Est-ce l'âge ou le désamour des fidèles, les célébrations chez moi se

Pris dans le tissu contigu, l'édifice présente 2 façades principales : à l'ouest sur la rue et à l'est sur une cour donnant sur les anciens remparts de la ville. Les pignons nord et sud, aveugles, se dégagent partiellement entre les toitures mitoyennes. En 2009, la Commune de Cully décide d'entreprendre d'importants travaux de rénovations et profite de la réfection de la toiture pour aménager un appartement dans les combles. Le volume existant a permis de concevoir un duplex compact de 4 1/2 pièces.

Une paroi triangulée en bois traverse le volume existant. Elle reprend les charges de la toiture et supporte le plancher. Les combles sont ainsi divisés en deux parties : les chambres et salles de bain occupent le nord, tandis que le séjour s'étend le long du pignon sud sur une double hauteur.

font plutôt rares ? Six à sept cultes par an, un ou deux services funèbres, de temps en temps un mariage et chaque année un concert par le Quatuor de Belmont. Et c'est tout !

Je vous attends. Car, je m'ennuie un peu ! Alors, que diriez-vous d'une visite ? Demandez-la au soussigné au 021 799 11 31.

Gérald Chappuis

La paroi est doublée d'un agencement donnant accès à la mezzanine. Cette typologie maintient la configuration spatiale des combles malgré son changement d'affectation.

Grâce à une topographie en pente, le bâtiment bénéficie d'une position dominante au sud face au lac et à la Savoie. Deux baies sont créées, cadrant le paysage dans le séjour. Ces nouvelles ouvertures, sans rapport avec les façades principales, doivent se distinguer des fenêtres existantes. Leurs grandes dimensions et la présence des claires-voies en mélèze rappellent les ouvertures des anciens greniers ventilés.

Jean-Christophe Dunant architecte EPFL

RÉGION

ORPC Lavaux – Rapport d'activités 2011

L'Organisation Régionale de Protection Civile de Lavaux (ORPC Lavaux) regroupe les communes de l'ancien district de Lavaux, soit actuellement 8 communes.

Du côté politique, elle est organisée en association communale et dirigée par le comité directeur (organe exécutif) dont la présidence est assumée pour cette législature par Patrick Chollet, municipal de notre Commune, entouré de 3 autres mu-

nicipaux représentant la commune de Lutry (1), les communes de Savigny et Forel (1) et les communes de Puidoux, Chexbres, Rivaz et St-Saphorin (1).

L'assemblée régionale est l'organe législatif où chaque commune est représentée par un délégué.

Du côté terrain, le commandement de l'ORPC Lavaux est assumé par le major Bernard Emery. Son remplaçant est le capitaine Yves Sigwald. Au secrétariat

Madame Laurence Thabuis joue le rôle du fourrier.

En cas d'événement majeur ou de nécessité en fonction des tâches assumées par la protection civile, c'est la Formation d'Intervention Rapide (FIR) qui est alarmée. En cas de besoin, les autres astreints peuvent être alarmés en fonction de leur spécialité.

En 2011, l'ORPC Lavaux a été alarmée trois fois. En été pour → p. 4

→ ORPC

un soutien logistique lors d'un incendie important à Savigny (repas servis aux intervenants, alimentation en essence et mise en place d'un éclairage pour la nuit). En début d'automne lors de l'alerte à la bombe à l'hôpital de Lavaux (évacuation des résidents, accueil de ces derniers à la salle des Ruines et repas pour tout le monde, résidents et intervenants). Et une troisième fois, pour la recherche d'une personne âgée s'étant égarée entre Chardonne et St-Saphorin.

Les missions dévolues à notre protection civile ont évolué de manière notoire ces dix dernières années et l'équipement mis à disposition des astreints s'est nettement amélioré. La collaboration entre les sapeurs-pompiers et la protection civile s'est accrue et des exercices en commun ont lieu régulièrement. En cas

d'événement naturel important, la population peut compter sur une intervention rapide et professionnelle de ces deux entités qui se complètent parfaitement.

La période de la protection civile de «grand-papa» est définitivement oubliée. Les membres de la protection civile sont conscients du rôle qu'ils ont à jouer en faveur de la protection de notre population mais aussi des biens culturels pour lesquels une formation spécialisée est régulièrement organisée.

Nous pouvons être fiers de pouvoir compter sur les membres de notre ORPC Lavaux. Que ces quelques lignes qui lui sont dévolues soient considérées comme un signe de remerciements à tous ses astreints.

Patrick Chollet, municipal



## Entretien des routes et chemins communaux C'est (pas) du propre (en ordre)!



Plusieurs habitants de la commune ont interpellé la municipalité au cours de l'été pour se plaindre de l'état d'entretien des routes et chemins communaux. L'émoi provoqué par l'apparition de mauvaises herbes, graminées et autre verdure jugée inopportune le long des chemins, sur les bordures de trottoirs, sur les quais ou à d'autres endroits encore nous incite donc à préciser les choix opérés pour l'entretien et le cadre légal dans lequel nous nous mouvons.

Tout d'abord, en ce qui concerne le cadre légal, il est clair: l'utilisation d'herbicides sur les routes, les chemins, les places et leurs abords, ainsi que sur les talus et les bandes de verdure le long des routes et des voies ferrées est interdite depuis 1986. En 2001, cette interdiction a été étendue aux propriétés privées. L'interdiction ne s'applique pas au traitement par une des plantes posant des problèmes le long des routes nationales et cantonales, sur les talus et les bandes de verdure, s'il est impossible de les combattre efficacement par d'autres mesures telles que la fauche régulière.

L'interdiction des herbicides est justifiée par les dangers qu'ils font courir à l'environnement et à l'homme: atteinte à la fertilité du sol, résidus dangereux pour la santé dans les nappes phréatiques, ou même dans les canalisations d'eaux claires.

La municipalité et ses services se doivent de respecter la loi. Nous avons donc renoncé à l'utilisation des herbicides, sauf dans

COMMUNE

## Travaux et chantiers

• **Début septembre**, réfection des rues du centre de Grandvaux, passage de la Voûte, ruelle de l'église. Ces travaux seront réalisés en 2 étapes afin de permettre aux habitants l'accès à leur maison. Cette ultime étape clôt la rénovation des rues du Bourg de Grandvaux amorcée il y a quelques années.

• **Courant septembre** pour 1 à 2 jours, finitions des travaux de construction d'un trottoir à la rte de Savigny par la pose du revêtement définitif sur le trottoir et sur la chaussée. Dans ce quartier, les travaux de terrassement pour 22 logements devraient débuter à la fin de l'été.

• **Courant septembre**: ch. de la Roche à Grandvaux: remplacement de la conduite d'eau et bouclage du réseau sur la rte des Crêts.

• **Courant septembre**: ch. du Creux-des-Fontaines, remplacement de la conduite d'eau et réfection de la chaussée fortement déformée par la fuite d'eau de février dernier.

• **Dès le 15 octobre**, date à préciser (fin des vendanges): reprise des travaux de rénovation du réseau de distribution de l'eau potable et assainissement des collecteurs d'eaux usées et d'eaux claires à Rieux. Pour permettre cette importante et ultime phase du préavis de 2011 sur ce tronçon, le transit entre Chexbres et Cully sera impossible, une déviation sera mise en place par le Service des routes du Canton. La rte de la Corniche sera fermée durant 1 mois et demi. Cependant, l'accès sera garanti aux riverains.

Dans cette période également, la pose du revêtement définitif à la rue Davel sera réalisée.

Pascal Favey  
Service des infrastructures  
(021 821 04 44)

## Trait d'Union

Programme 2012-2013

Le groupement des Aînés des paroisses protestante et catholique de Cully - Rieux - Epesses et environs vous présente son programme 2012-2013

14 novembre 2012  
C'était hier.  
Film de Jacqueline Veuve

12 décembre 2012  
Repas choucroute à 11h30

9 janvier 2013  
L'enfer des mines d'or en Afrique du Sud. Présentation du Pasteur D. Rochat

13 février 2013  
Histoire de vie. H. R. Meyer  
aumônier à l'hôpital de Lavaux

13 mars 2013  
Contes en Musique.  
Mme Catherine Albrecht

10 avril 2013  
Loto

8 mai 2013  
Course

Ces après-midi sont ouverts à tous!  
Les activités se déroulent dans la salle sous l'église catholique de Cully à 14h30.

Toute l'équipe du Trait d'Union se réjouit de ces bons moments de partage.

Christine Nardi

→ Entretien...

quelques lieux exceptionnels, comme par exemple les cimetières (en raison du bruit et des risques d'endommager les monuments avec des machines), ou pour le traitement plante par plante dans les endroits où les autres méthodes ne sont pas efficaces.

Les autres moyens que nous employons sont les suivants: désherbage manuel ou désherbage mécanique (brosse métallique, fauchage, «fil»). Ils sont certes efficaces, mais prennent du temps et nos ressources humaines sont nécessairement limitées. Il n'est donc pas possible de passer partout, au même moment. D'autre part, les plantes indésirables ainsi éliminées repoussent assez rapidement – en tout cas plus rapidement que lorsque l'emploi des herbicides était encore autorisé.

Nous avons renoncé à l'utilisation de brûleurs à gaz ou d'appareils à infrarouge ou à vapeur d'eau, en raison de leur coût et de leur manque d'efficacité sur des grandes surfaces. Il ne faut en effet pas oublier que la Commune entretient plus de 100 kilomètres de routes et chemins, sans compter les talus et autres bordures. Et il n'y a pas d'herbicide écologique ou sans effet nocif!

Alors, laissons-nous surprendre par l'apparition inattendue et spontanée d'un peu de verdure entre les pavés, le long de nos chemins ou au bord du lac. Admirons les papillons, les araignées zébrées, les hérissons et autres habitants qui viennent coloniser ces surfaces laissées plus naturelles. Et revoyons ensemble la définition d'un chemin «propre», pour laisser plus de place à la biodiversité.

La municipalité

PAROISSE PROTESTANTE

## Intergénération

Pour la première fois dans l'histoire de l'humanité, quatre voire cinq générations viennent de s'engager ensemble dans le nouveau millénaire. C'est une révolution, celle de la longévité.

C'est une chance et un défi pour chaque personne dans son parcours de vie, tout comme pour la société dans son ensemble, particulièrement à l'heure d'une certaine valorisation de l'individu. Dans la perspective biblique, l'humain est toujours en lien avec l'Autre et avec l'autre. Rappelons le psalmiste confessant sa foi (ps. 90): «Seigneur, de génération en génération, c'est toi qui as été notre sécurité.» Plus tard, l'apôtre Paul écrit aux Corinthiens: «Je vous ai transmis ce que j'ai reçu» (1 Co. 15,3), et dans cette même lettre, il compare l'Eglise à un corps (1Co.12, 12 et suivants).

Régulièrement je pense avec reconnaissance à la «matriarche» de notre famille qui a parcouru presque l'entier d'un siècle. Cette grand-mère a été pour moi un témoin tranquille et lu-

mineux de la tendresse et de la bonne humeur généreuse de Dieu.

Dans notre société si souvent fragmentée et compartimentée (âges, loisirs, professions), il me paraît important que l'Eglise en ses divers lieux (canton, région, paroisse) continue d'imaginer et d'organiser des temps de rencontre, grâce notamment à des journées, des camps, des cultes «tous âges», même si ceux-ci bousculent un peu des habitudes. Ce faisant, l'Eglise obéit à sa mission fondamentale d'être lieu de communion et de rencontre. Il est peut-être plus que jamais nécessaire aujourd'hui aux aînés de rencontrer des enfants, et à ceux-ci d'approcher des anciens. On ne dira jamais assez le rôle essentiel que Dieu accorde à la génération parvenue au soir de son existence, à ces grands-parents et arrière - grands -parents de sang ou de cœur: ici, pas de mise à la retraite! Cette activité peut rester jusqu'au dernier souffle.

Christophe Rapin, pasteur

## Une page se tourne à la bibliothèque communale



Après douze ans, dont cinq en tant que responsable, Laurence, tu as choisi de quitter ton poste pour te consacrer de manière plus suivie à tes nombreuses autres activités. Au nom de tous les lecteurs, je tiens à te remercier vivement: tes compétences, ta disponibilité, ta bonne humeur et ton sourire rayonnant vont nous manquer. J'ai eu grand plaisir à collaborer avec toi pendant de nombreuses années et regretterai ces moments de connivence. Le livre se ferme donc pour toi et je l'ouvre à nouveau, après quelque temps d'absence.

Janine Kulling,  
nouvelle responsable

ASSOCIATION  
D'ENTRAIDE FAMILIALE

## Recherche chauffeurs bénévoles

En 2011, les chauffeurs de l'Entraide familiale de Bourg-en-Lavaux ont effectué plus de 180 transports, au profit de personnes de nos communes ayant des problèmes de mobilité. Afin de maintenir ce service utile et très apprécié, nous recherchons des chauffeurs bénévoles

Vous offrez:

- Du temps selon vos envies et vos disponibilités
- Votre véhicule

Nous vous offrons:

- Un défraiement par km
- Une assurance véhicule pendant les transports
- Un apéro annuel pour faire le point et vous remercier.

Pour plus de renseignements et pour vous inscrire, appelez Josette Testuz, au numéro 021 799 30 32 ou 078 810 73 76 (répondeur).



1



7



8



9

BALADE DANS NOS CONTRÉES

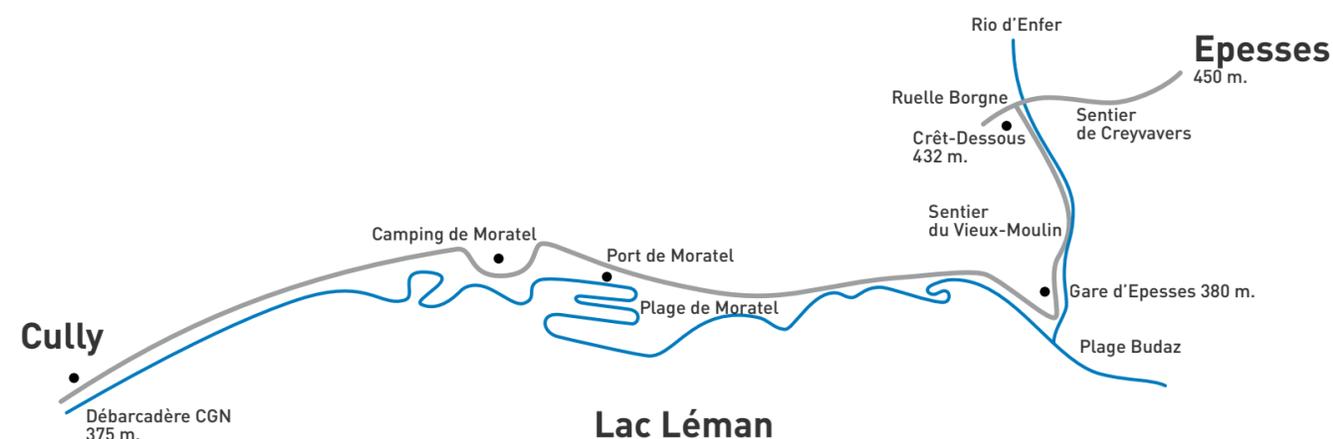
# De Cully à Epesses

Texte et photos : Max François

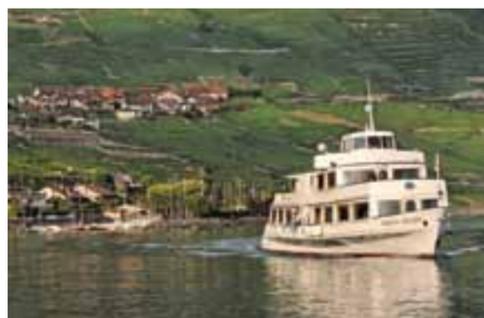
La balade en chiffres

Départ : Cully, débarcadère CGN. 375 m.  
 GPS : 6.731674/46.487418  
 Arrivée : Epesses, Sentier de Creyvavers. 450 m.  
 GPS : 6.747037/46.491242

Distance : 1,6 km  
 Dénivellation : 75 m  
 Durée : environ 40 min  
 Nombre de marches : 194  
 Retour : par le même itinéraire ou par train en redescendant à la gare d'Epesses ou encore par bus postal d'Epesses à la gare de Cully.



2



4



5



3

- 1 Je serai encore là tout cet automne avant de dormir un peu cet hiver...
- 2 Du débarcadère de la CGN à Cully, partez à votre droite. Prenez le temps de vous arrêter devant l'obélisque du Major Davel et le majestueux platane planté en 1798.
- 3 L'Arbre de la Liberté vous attend depuis longtemps sur la Place d'Armes.
- 4 Longez le quai jusqu'au camping, au port et à la plage de Moratel.
- 5 Le Chasselas, principal cépage du vignoble de Lavaux.
- 6 Depuis le chemin, la vue est imprenable sur les côtes du Dézaley qui plongent dans le lac.
- 7 Le golfe de Cully vu depuis la Ruelle Borgne.
- 8 Epesses, le Crêt-Dessous.
- 9 L'arrivée à Epesses par le Sentier de Creyvavers.



6



**Terrine de saumon fumé**

Cette recette est particulièrement simple à réaliser. Elle vous permettra de mettre sur la table une terrine, goûteuse, relevée et fine. Un vrai must.

**Ingrédients :**

- 500 gr. de saumon fumé (hachez-le finement au mixer)
- 5 dl de crème entière (battez-la ferme)
- Le jus de 2 citrons
- 5 feuilles de gélatine
- Pas de sel (le saumon fumé est salé) mais du poivre de Cayenne (selon votre goût).

Mélangez intimement la crème fouettée et le saumon haché, à la spatule, avec douceur.

Laissez gonfler les feuilles de gélatine dans un peu d'eau froide, mélangez-les au jus des citrons et incorporez ce liquide dans la masse crème / saumon fumé. Au fouet, mais doucement.

Placez le tout dans un moule à cake chemisé et laissez prendre au réfrigérateur. Laissez l'y une bonne journée, les goûts en sortiront renforcés.

GD

**SOCIÉTÉS LOCALES**

# Cercle de la Voile de Moratel-Cully (CVMC)



La saison de voile n'est pas terminée. Il n'est cependant pas inutile de dresser un premier bilan. On relève dans les points positifs une grande fidélité de certains membres, leur assiduité à fréquenter le Cercle, à participer aux régates, à accompagner les manifestations ou à suivre les jeunes.

Les aspects négatifs sont, il faut le déplorer, à la mesure des temps qui

courent et qu'on retrouve hélas dans la plupart des associations, comités ou mouvements. D'une manière générale, peu de renouvellement, peu de participation aux régates, peu d'équipiers, peu de déplacements, peu ou pas de volonté de s'impliquer dans une quelconque organisation ou comité. C'est en effet une année sans président et sans vice-président que nous vivons. Ça manque ! Il s'agirait de redéfinir les activités véliques,

et les priorités d'un cercle de voile. L'assiduité est donc faible. Est-ce une consolation ? Non, très clairement.

L'assemblée générale, le 22 novembre, doit fixer nos priorités, annoncer aux membres qu'un président se tient à leur disposition pour les tirer et les motiver. Elle devra également proposer de nouveaux statuts. S'agira-t-il d'accepter les propriétaires de canots à moteur ? Sous quelle forme, avec quels droits, quelles obligations ? Contribueront-ils à l'essor du cercle ? A la propagation des activités véliques ?

Un comité *ad hoc* planche déjà sur l'organisation des cinquante ans du CVMC, l'an prochain. Cette grande manifestation aura lieu lors de la semaine du soir, fin juin. C'est un événement qui réunira les membres et s'ouvrira certainement à toutes celles et à tous ceux qui voient dans le lac une autre manière de vivre.

C'est donc un appel lancé à tous ceux que concerne le lac. On manque d'équipage, on manque d'organisateur. Que celui qui a des oreilles entende !

**Christian Dick**

**FAMILLES DE LAVAUX D'OÙ ÊTES-VOUS VENUES ?**

## Desfayes/Fayet

Famille originaire du hameau d'Englène dans la paroisse de Sixt, diocèse de Genève, mandement de Samoëns, bailliage du Faucigny, duché de Savoie, citée sur les Monts de Villette dès 1523.

Bernard Fayet/Des Fayet du hameau d'Englène dans la paroisse de Sixt, bailliage du Faucigny, vint travailler sur les Monts de Villette et fut «abergé» pour un morceau de pré et bois «en grange du Grenet» soit aux Carbolles le 11 juin 1523; il étendit sa propriété par une acquisition voisine le 2 juillet 1525, tout en continuant à travailler quelque temps comme métrier de noble Antoine Gex. Il mourut en 1540 et Jean Fayet son fils fut seul à payer le cens pour la propriété sur le Mont dès 1541. Mentionné comme Jean Desfayes en 1550 dans le registre de la taille, il fut reçu bourgeois

de la grande paroisse de Villette, sous ce patronyme, le 27 novembre 1551 «à usance sa vie durant». Unique Fayet/Desfayes enregistré dans toute la grande paroisse au même lieu que Bernard Fayet/Des Fayet, il ne peut être que le fils aîné de ce dernier.

Aymé et Jean Desfayes, autres fils de Bernard sont encore enregistrés comme «étrangers» en 1560, «sur le Mont»; leurs descendants Fayet-Desfayes le sont toujours «sur le Mont» en 1574, en lien avec la même terre; il s'agit bien d'un réseau familial, différencié alors en Fayet (Monet, Antoine, Jean) et Desfayes (Antoine, Nicolas). Nicolas Desfayes, un des premiers membres du groupe familial à quitter les Monts de Villette pour s'établir à Riex dès 1575, acheva de payer le montant de la bourgeoisie le 28 mai 1591 et celle-ci devint alors définitive.

Le rôle de bourgeoisie enregistre de manière correcte le patronyme Desfayes comme bourgeois de la Grande paroisse de Villette, mais il est incapable de rendre compte de l'origine des Fayet, ce pour quoi il considère ce patronyme comme faisant partie des anciens bourgeois antérieurs à 1550. Cependant, on peut constater dans les sources que le patronyme sous sa forme Fayet est absent de tous les villages ou Quarts de la grande paroisse de Villette avant la venue de Bernard Fayet/ Des Fayet en 1523. Il n'y a donc pas de Fayet indépendants des Desfayes dans la période allant du début au milieu du XVI<sup>e</sup> siècle. Les patronymes Desfayes et Fayet sont donc une différenciation patronymique d'un même groupe familial à l'origine faucignerane commune.

**Jean-Pierre Bastian, historien communal**

**CINÉMA**

# Projet de film à Grandvaux

Mme Maya Kosa et M. Sergio Da Costa projettent de réaliser un film intitulé «Grandvaux/Pedralva, jumelages». *La feuille* a le plaisir de publier une lettre d'information des auteurs aux habitantes et habitants de Grandvaux.



De Grandvaux...



... à Pedralva.

Nous avons terminé notre formation de cinéastes en 2010 à la Haute école d'art et de design de Genève. Plusieurs de nos films ont été sélectionnés dans divers festivals suisses et internationaux. Actuellement, nous travaillons sur un nouveau projet documentaire incluant Grandvaux.

Ce projet s'intitule «Grandvaux/Pedralva, jumelages». Il est produit par *Close Up Films*, une société de production genevoise. Il s'agit de notre premier long-métrage destiné aux salles de cinéma et aux festivals. L'un des auteurs (Sergio Da Costa) est grandvalien et originaire de Pedralva, un village au centre du Portugal. Ce projet est né de la sensation d'être à la fois autochtone et étranger sur la terre d'origine et de naissance, de se situer dans un «entre-deux» identitaire. Dans le film, nous allons révéler en premier les ressemblances, divergences et variations entre deux façons de vivre ensemble. Partant

d'un portrait croisé des deux villages, nous allons créer un hybride, un nouveau village imaginaire, constitué des deux territoires. Ce film devrait être terminé au printemps 2015. Il nécessite une longue phase de développement (une année, dès septembre 2012). Lors de cette étape, nous allons explorer Grandvaux et notre intention, si cela vous intéresse, est de vous inclure le plus possible dans l'écriture de cette œuvre. Il est important pour nous de collaborer avec vous pour ne pas rester dans une position extérieure. Ce travail sera également effectué avec les habitants de Pedralva. Nous espérons, par notre enthousiasme et détermination, partager avec vous une intéressante aventure artistique ! Dans l'attente de partager des moments avec vous, nous vous souhaitons une belle fin d'été !  
**Maya Kosa & Sergio Da Costa**  
sergiocd@gmail.com

**PERSONNALITÉS**

## Stef, B12 et Vitamine



... et un p'tit noir pour Stef!

Vous l'avez sans doute déjà rencontré, au détour d'une rue de chez nous, au bord d'un chemin de vignes... Ce personnage, sympathique et souriant, c'est Stef, enfin Stéphane Monnier, dessinateur de talent.

Attention, méfiez-vous, il a l'œil et sait écouter ! Si vous ne voulez pas vous retrouver caricaturé dans le journal du coin, passez vite ! En 1965, à neuf ans, il déménage de Renens avec ses parents. La famille s'installe à Grandvaux où son vigneron de grand-père est établi. Dès son plus jeune âge, pour meubler ses moments creux, il se met à crayonner, passion qui ne l'a plus

quitté depuis. Mais dessiner, ce n'est pas un métier ! Il fait donc un apprentissage de dessinateur en génie-civil. Il ne reste pas longtemps dans la profession. Au milieu des années septante, il entreprend une nouvelle formation, celle de vigneron, et succède ainsi à son aïeul au domaine familial. Les travaux de la vigne et les gens du lieu l'inspirent et ses premières caricatures nous font rire (jaune parfois, pour certains) les vendredis, dans la «Chronique de Lavaux». Les personnages publics ne sont pas épargnés et intéressent des journaux à plus grand tirage. En commentaire à la parution ci-contre, Monsieur Furgler, président de la Confédération, répondra par lettre officielle et notera entre autre: «C'est une mauvaise idée pour lutter contre l'excédent de raisin ! Mais remplacer la feuille par la grappe, il fallait y penser !».

Stef collabore pendant une année à la «Tribune de Genève». Dès 1995, ses dessins sont publiés dans l'hebdomadaire «Lausanne Cités». Deux brochures paraissent: «Graffiticole» et «Dessins d'actualité». Depuis plusieurs années, notre dessinateur illustre la première page du calendrier communal, reçu en janvier dans nos boîtes à lettres. Avril 1997, à la sortie du «Matin Bleu» (qui sera remplacé par «20 Minutes»), les habitués des gares découvrent «B12 et Vitamine». Ces deux petits personnages nous amusent et nous font réfléchir chaque matin. Vous pouvez d'ailleurs les retrouver dans deux albums éponymes, édités par Glénat en 2011 et 2012. Stef, continue à nous surprendre et nous faire rire encore longtemps: on ne s'en lasse pas !  
**Janine Kulling**



## «Marzo», cœur d'or à la retraite



Déjà, son prénom évoque l'Italie; la région des Pouilles plus précisément. Enfant, Luigi Marzo se déplaçait à pied pour aller à l'école. Est-ce peut-être pour cette raison qu'il a

accepté un beau jour de conduire à l'école nos enfants en bus, non sans le réparer également ?

Ah le bus vert de Cully! Quelle épopée! Chaque jour les enfants guettaient Luigi qui, quelques fois même, n'hésitait pas à s'arrêter quand certains n'avaient pas la précision d'une horloge suisse. 4 allers-retours par jour, 200 à 300 visages par an ont salué notre conducteur attentionné, bienveillant, à l'écoute de celle ou celui qui avait envie de partager ses petits soucis de la vie quotidienne. Le respect des règles, en utilisant le dialogue et un brin de psychologie, était

une priorité pour Luigi. L'on peut aisément dire qu'il a participé à sa façon à l'éducation des élèves. D'ailleurs, il précise qu'aucun des enfants ne l'a jamais déçu en 20 ans d'activité.

Il n'est pas rare qu'il croise certains adultes qui ont emprunté son bus, sans ceinture à l'époque. Car il n'a pas changé, on le reconnaît aisément par son sourire, sa joie de vivre et son mot toujours positif.

Son projet actuellement? Profiter sereinement de sa retraite bien méritée avec son épouse, ses enfants et petits-enfants. Sans oublier de veiller sur le bus vert, qui maintenant véhicule les enfants du FC Vignoble de Cully.

Au nom de la communauté, grazie Luigi Marzo!  
mj

## I Ha Nüt

Cully Festival @ thBBC, Davel 20



Après deux éditions riches en découvertes musicales, nous renouvelons le 3<sup>ème</sup> I Ha Nüt Festival les jeudi 4, vendredi 5 & samedi 6 octobre au thBBC.

Le plus intimiste des festivals reste sur son concept, la découverte d'artistes suisses allemands, 3 soirées, 7 concerts, Pop-Rock-Electro-Indie, avec entre autres, Hathors, Filewile & Oy, programme complet sur [www.thbbc.ch](http://www.thbbc.ch).

Prix / étudiants Jeudi, Vendredi Fr. 25.- / 18.- Samedi Fr. 30.- / 22.- En vente à La Maison Rose, Place d'Armes 6, 1096 Cully ou sur le site [www.starticket.ch](http://www.starticket.ch)

ATTENTION 80 PLACES DISPONIBLES PAR SOIR



## Qu'y a-t-il dans la valise ?

Habitantes et habitants de Bourg-en-Lavaux, en ce jour de septembre 2012, oyez, oyez l'avis suivant :

Une valise apparaîtra sur les quais et la place d'Armes de Cully à la fin du mois d'août et jusqu'à la mi-septembre 2013. Vous pourrez la voir tous les soirs dès 19h. durant l'avant-spectacle et elle s'ouvrira pour vous dès 21h15 Avertissez vos voisins, amis et connaissances. Son contenu est explosif: elle contient LA BEAUTE SUR LA TERRE!!!! Après le succès du «Garçon Savoyard» et surtout au vu du plaisir que tous les participants y ont pris, la commission culturelle et un comité ad hoc, sous la présidence de Michel Fouvy, ont décidé de monter un nouveau spectacle Ramuz pour 2013. Cette année est celle de la parution complète des œuvres de Ramuz dans la bibliothèque de La Pléiade: une occasion de rendre hommage à cet écrivain fortement attaché à Cully dans lequel il a même posé le décor d'un de ses romans, «La guérison des maladies».

La direction artistique du projet a été à nouveau confiée à Gérard Demierre. Il vous fera découvrir, à vous, habitantes et habitants d'un village vaudois, les bouleversements que provoque, dans



une petite communauté de 1927, l'arrivée d'une jeune orpheline cubaine chez son oncle, bistrotier.

Le spectacle nécessite acteurs, figurants et nombreuses petites mains. Alors, simplement pour en savoir plus ou si vous êtes intéressé à être du voyage, dans une fonction ou une autre (tous les talents sont les bienvenus!), venez guigner en priorité dans la valise le **Mercredi 3 Octobre 2012 à 20h. à la salle Davel**. Vous recevrez toutes les informations utiles et pourrez vous inscrire. Une inscription est également possible par courriel à l'adresse suivante: [presse@labeautesurlaterre.ch](mailto:presse@labeautesurlaterre.ch)

La commission culturelle et le comité se réjouissent de préparer la valise avec vous!

Anne-Véronique Wiget

## KMD - Kunsthalle Marcel Duchamp Haegue Yang – Roll Cosies

du 15 septembre au 27 octobre 2012



Haegue Yang, née à Séoul en 1971, est l'une des artistes les plus recherchées de sa génération. Elle travaille principalement avec de l'artisanat et des objets domestiques avec lesquels elle construit des collages, des environnements ou de luxuriantes sculptures. La migration de sens provoquée par ces objets déplacés évoque des communautés dissolues et recomposées, des espaces perdus et nostalgiques.

Dans la KMD, Haegue Yang présente une édition composée de cinq rouleaux de papier pour caisse enregistreuse emballés dans des fourreaux de laine amoureusement crochetés.

Place d'Armes  
Quai de l'Indépendance,  
1096 Cully  
Heures d'ouverture:  
tous les jours, 24h / 24h

GALERIE LES 3 SOLEILS,  
1098 EPESSES

## Mafli, Barman et Schaller

En cours jusqu'au 30 septembre  
Walter MAFLI

Lac, vignoble et campagne figurent parmi les thèmes de prédilection de Walter Mafli. Son travail fréquent à la spatule donne lumière, profondeur et relief à son sujet.

Du 6 au 28 octobre  
Pierre-Olivier BARMAN

Peintre de paysages et de montagnes de la région, P.-O. Barman recherche une peinture authentique et puissante.

Du 3 au 25 novembre  
Roland SCHALLER

Avec le temps, sa peinture tend vers l'abstraction, alors même que ces paysages stylisés, à la limite de la figuration, semblent se peupler de personnages, en transparence

Ouvert du mercredi au dimanche, de 14.00 à 18.00 et sur rendez-vous  
078 841 69 66  
[www.les3soleils.ch](http://www.les3soleils.ch)

## Espace Bognol, Grandvaux

Du 19 au 24 septembre 2012 de 14h à 19h. Françoise Corboz: Les Oiseaux, encre acrylique

Françoise Corboz a associé le monde des oiseaux à un univers de rêverie et de couleur.

Du 27 septembre au 7 octobre 2012, vernissage, le jeudi 27 dès 17h. Yvonne Zbinden-G.

«L'abstraction lyrique s'exprime ici avec une gestuelle spontanée, sous l'inspiration des variations d'un étang et la musicalité de Mozart.

GALERIE DAVEL 14, CULLY ET EN PLEIN AIR, CULLY ET ENVIRONS

## Paysage, Olivier Christinat

Événement parallèle du Festival Images (Vevey)

A la galerie sont présentés des photographies de paysages de montagnes en regard avec des vues de villes nipponnes. En plein air, sur une vingtaine de façades, s'affichent de grands portraits de femmes japonaises anonymes (guide du parcours disponible à la galerie et dans les commerces).

Dimanche 23 septembre (entrée libre): 16h Visite guidée en plein air avec l'artiste et Mme Irène Vogel Chevroulet, spécialiste de l'architecture japonaise. 17h30 Intervention de M. Claude Reichler, Historien du paysage.

Samedi 29 septembre (entrée libre): 14h30 Visite guidée en plein air avec l'artiste. Exposition jusqu'au 13 octobre 2012, du 8 au 30 sept. lu-di 11h-19h, du 2 au 13 oct. ma-sa 15h-18h

Carmilla Schmidt



Image: sans titre - composition 2012 n° 14 - technique mixte 77 x 87

Un voyage pictural à goûter sans modération! Michel Reymondin - expert en œuvres d'art.

L'ESPACE BOGNOL GRANDVAUX  
Rue St Georges 11  
Jeudi à dimanche, de 14h à 19h, ou sur rendez-vous:  
079 627 34 64  
[www.espace-bognol.ch](http://www.espace-bognol.ch)

# Agenda : septembre novembre

09  
11

## Manifestations et célébrations officielles

**samedi 22 septembre** Fête de la Mobilité de 10h à 15h, Rue Neuve, Grandvaux. Essais vélos électriques, rallye de la mobilité, parcours en Segway. Commission du développement durable

## Festival, concerts animations musicales et théâtrales

**samedi 22 septembre** Cully, Théâtre de l'Oxymore 20h30  
La Confiance en Soie  
Humour avec César Monaci. [www.oxymore.ch](http://www.oxymore.ch)

**samedi 29 septembre** Cully, Théâtre de l'Oxymore 20h30  
**dimanche 30 septembre** Chansons italiennes avec Oniria (la chanteuse est culliéranne) [www.oxymore.ch](http://www.oxymore.ch)

**mercredi 3 octobre** Cully, Salle Davel 20h  
Présentation publique du spectacle de septembre 2013 « La Beauté sur la Terre » de C.-F. Ramuz

**jeudi 4, vendredi 5 et samedi 6 octobre** Cully Caveau THBBC dès 20h  
Festival l'ha nüt. [www.thbbc.ch](http://www.thbbc.ch)

**vendredi 9 novembre** Cully, Salle Davel 20h30. « Comment se débarrasser d'un ado d'appartement? », avec Nathalie Pfeiffer. Commission culturelle.

**samedi 17 novembre** Cully, Salle Davel 20h  
Orchestre de la Chiésaz, entrée libre

**dimanche 25 novembre** Temple de Cully 18h. Concert de R. Bellati (orgue) et P. Bozo (soprano). Commission inter-confessionnelle de musique spirituelle

## Dégustations et produits du terroir

**samedi 6 octobre** Eppesses Selon programme  
La Route du Moût de Payerne

**vendredi 26 octobre** Cully Salle Davel et Caveau des vigneron dès 17h. 5<sup>e</sup> Ressay du Caveau. Caveau des Vignerons de Cully

**vendredi 26 octobre** Grandvaux Caveau Corto. vendredi/samedi  
**dimanche 28 octobre** 16h-21h et dimanche 11h-21h  
La Brisolée + animation musicale. Les vigneron du caveau

**vendredi 2 novembre** Riex Salle St-Théodule et Carnotzet dès 18h  
**samedi 3 novembre** Soirée saumon fumé et foie gras maison  
Caveau des Vignerons de Riex Réservations : 021 799 36 62

**samedi 24 novembre** Aran Salle les Mariadoules 10h30-19h  
Des Huîtres et du Villette. Caveau des Vignerons d'Aran-Villette et restaurant Le Villette

## Manifestations et sociétés sportives

**jeudi 25 octobre** Aran Salle les Mariadoules 12h. Repas de soutien du FC Vignoble. Renseignements : J.-F. Bastian 079 292 54 33

**dimanche 28 octobre** Cully Moratel 9h. Régate des Feuilles mortes  
Cercle de la voile de Moratel Cully.

Lavaux. Lausanne Marathon  
[www.lausanne-marathon.ch](http://www.lausanne-marathon.ch)

**samedi 3 novembre** Aran Salle les Mariadoules dès 19h. Loto  
Sauvetage du Villette

**dimanche 4 novembre** Vevey-Lavaux. Selon programme  
Lavaux Nordic Walking Event 3 parcours de 5, 10 et 21 km. [www.lavaux-nordic-walking.ch](http://www.lavaux-nordic-walking.ch)

**samedi 10 novembre** Cully Buvette Stade des Ruvines 12h00. Repas des Anciens du FC Vignoble. Renseignements : P. Conod 079 682 01 89

## Marchés, bourses et brocantes

**samedi 27 octobre** Riex Pl. R.-T. Bosshard 10h-13h. Marché de produits du terroir. Groupe d'animation de Riex

## Fêtes villageoises et jeunesses

**samedi 29 septembre** Eppesses. Bal des vendanges du Ski-club  
Eppesses. 29.9 ou 6.10 date à confirmer

## Société et association locales

**dimanche 4 novembre** Cully Salle des Ruvines 14h30. Loto  
Kiwanis-Club Lavaux

**mercredi 14 novembre** Cully Salle de l'église catholique 14h30. C'était hier. Film de Jacqueline Veuve. Trait d'Union - Rencontre des aînés

**dimanche 18 novembre** Cully Salle des Ruvines Selon programme  
Kermesse de la Paroisse catholique

**samedi 24 novembre** Grandvaux Grande salle dès 14h. Thé-vente de Noël. Paroisse réformée de Villette

**samedi 24 novembre** Cully Salle des Ruvines samedi à 19h30  
**dimanche 25 novembre** et dimanche à 15h. Loto. USL Cully

## Enfants

**samedi 17 novembre** Chenaux Collège Rez-de-chaussée. Fabrication des couronnes de l'Avent. Atelier ouvert à tous.  
**jeudi 22 novembre** Jardin d'enfants Arc-en-Ciel - Info: 021 799 30 44

jeudi 22 novembre Cully Marché 8h30-12h. Vente des couronnes de l'Avent. Jardin d'enfants Arc-en-Ciel

Samedi 24 novembre Cully, Grandvaux, Riex Points de vente habituels 8h30-12h. Vente des couronnes de l'Avent  
Jardin d'enfants Arc-en-Ciel